



ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව

காணி ஆணையாளர் நாயகத்தின் திணைக்களம்
LAND COMMISSIONER GENERAL'S DEPARTMENT

ඉඩම් මහලේකම් කාර්යාලය,
නො: 1200/6 , රජමල්වත්ත පාර , බත්තරමුල්ල.
No: 1200/6, ரஜமல்வத்த வீதி, பத்தரமுல்ல.

No: 1200/6, Rajamalwatta Road, Battaramulla.

ෆැක්ස් } 0112864051
දුරකථන }
Fax }

වෙබ් අඩවිය }
www.landcom.gov.lk
landcom@landcommdept.gov.lk

දිනය }
මිනිත් }
DATE } 05.2013

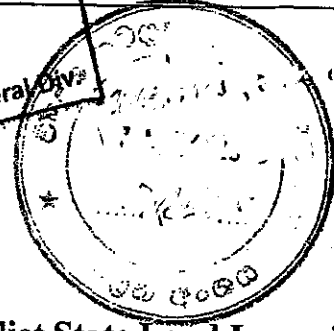
මගේ අංකය }
எனது இல }
MY NO }

7/LLRC/1/உறுதி கிரீச.

මගේ අංකය }
எனது இல }
Ministry of External Affairs

22 MAY 2013

UN / HR / NAM / Multilateral Div



Secretary,
Ministry of External Affairs,
Republic Building,
Colombo 01.

Accelerated Programme on Solving Post Conflict State Land Issues in the Northern and Eastern Provinces

I wish to inform that the department has launched a special accelerated program with regard to solving State Land issues in the Northern and Eastern provinces as per the recommendations of the Lesson Learnt and Reconciliation Commission (LLRC).

A notice has been prepared in Sinhala, Tamil and English is forwarded here with to be published on the official web site of the Ministry of External Affairs to give publicity through Sri Lankan missions abroad and to bring the attention of relevant Sri Lankans around the globe.

I would be very much grateful if you could make necessary arrangement for the acknowledgement.

Your corporation in this regard is highly appreciated.

R.P.R. Rajapakshe,
Land Commissioner General.

වාර්තා }
பாது }
0112797400

ආයතන }
நிர்வாகம் }
0112797413

ලේඛන }
கணக்கு }
0112875833

ඉඩම් }
காணி }
0112875834

සංවර්ධන }
அபிவிருத்தி }
0112874025



ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව
காணி ஆணையாளர் நாயகத்தின் திணைக்களம்
LAND COMMISSIONER GENERAL'S DEPARTMENT
 ඉඩම් මහලේකම් කාර්යාලය, නො: 1200/6, රජමල්වත්ත පාර, බත්තරමුල්ල.
 காணி செயலகம், இல: 1200/6, ரஜமல்வத்த வீதி, பத்தரமுல்ல.
Land Secretariat, No: 1200/6, Rajamalwatta Road, Battaramulla.

දැන්වීමයි.

උතුරු සහ නැගෙනහිර පළාත්වල රජයේ ඉඩම් ගැටළු විදීමේ විශේෂ කඩිනම් වැඩපිළිවෙල

(උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසංධාන කොමිෂන් සභාවේ නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කිරීම)

ගැටුම්කාරී වාතාවරණය නිමවීමෙන් පසුව උතුරු සහ නැගෙනහිර පළාත්වල ජනතාව මුහුණ දී සිටින රජයේ ඉඩම් සම්බන්ධ ගැටළු කඩිනමින් විසඳා අවසන් කිරීමේ විශේෂ වැඩසටහනක් ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් එම පළාත්වල ඉඩම් කොමසාරිස්වරුන් සහ ප්‍රාදේශීය ලේකම්වරුන්ගේද, දිසාපතිවරුන්ගේද සහයෝගය ඇතිව ක්‍රියාත්මක කිරීම ආරම්භ කර ඇත.

ඔබ උතුරු හෝ නැගෙනහිර පළාත තුළ :-

- ✓ රජයේ ඉඩමක් නීත්‍යානුකූල ලෙස භුක්ති විදි හෝ දැනටමත් භුක්ති විදින අයෙක්ද?
- ✓ රජයේ ඉඩමක් අනවසරයෙන් භුක්ති විදි හෝ දැනටමත් භුක්ති විදින අයෙක්ද?
- ✓ රජයේ ඉඩමක් ලබා ගැනීම සඳහා ඉල්ලුම් කර තිබූ හෝ අපේක්ෂාවෙන් සිටි එම පළාත්වල පදිංචි කරුවෙක්ද?

එසේනම් අදාළ ඉඩම් සම්බන්ධයෙන් ඔබ විසින් මුහුණ දී ඇති යම් ගැටළුවක් පවතීද?

- ❖ ඔබේ ගැටළුව ඔබේ ඉඩම පිහිටි ප්‍රදේශයේ ග්‍රාම නිලධාරී මඟින් හෝ සෘජුවම හෝ තැපැල් මාර්ගයෙන් හෝ ඉඩම් පිහිටි ප්‍රදේශයේ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයට ඉදිරිපත් කරන්න.
- ❖ ඒ සඳහා භාවිතා කළ යුතු නියමිත ආකෘති පත්‍රයක් ග්‍රාම නිලධාරීගෙන් හෝ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයෙන් හෝ ලබාගන්න.
- ❖ මෙම ආකෘතිපත්‍රය ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුවේ වෙබ් අඩවියෙන්ද (www.landcommdep.gov.lk) බාගත කිරීමෙන් ලබා ගත හැක.
- ❖ ඔබේ ගැටළුව භාරගත් බවට ලියාපදිංචි අංකයක් සමග ලදු පතක් ඔබ වෙත නිකුත් කරනු ඇත.
- ❖ ඔබේ ගැටළුව විසඳීම සඳහා ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයෙන් අවශ්‍ය පියවර ගනු ඇත.

- ❖ ඔබ වෙත දැන්වූ විට ඒ සඳහා අවශ්‍ය සියළුම සහාය ලබා දෙන්න.
- ❖ ඔබ වෙත නිකුත් කළ අංකය සෑම විමසීමකදීම භාවිතා කරන්න.

මේ පිළිබඳ වැඩිදුර විස්තර උතුරු සහ නැගෙනහිර පළාත්වල පිහිටි සියළු ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයකින්ම හෝ උතුරු හා නැගෙනහිර පළාත්වල පළාත් ඉඩම් කොමසාරිස් කාර්යාලවලින් හෝ ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුවේ උතුරු නැගෙනහිර ඒකකයෙන් හෝ විමසා දැන ගත හැකියි. ඊට අමතරව ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුවේ වෙබ් අඩවියේ ප්‍රසිද්ධ කර ඇති අංක 2013/01 දරන චක්‍රලේඛය හෝ එම වෙබ් අඩවියේ සඳහන් මිට අදාළ දැන්වීම් පරිශීලනය කිරීමෙන්ද වැඩි විස්තර දැනගත හැකිය.

ආර්.පී.ආර්.රාජපක්ෂ
 ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල්

ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව,
 "මිහිකත මැදුර",
 ඉඩම් මහලේකම් කාර්යාලය,
 නො: 1200/6, රජමල් මාවත,
 බත්තරමුල්ල.



ஓயிதி கௌமசாரிசீ சரூரூ டேசாரீகலீநீரூ

காணி ஆணையாளர் நாயகத்தின் திணைக்களம்
LAND COMMISSIONER GENERAL'S DEPARTMENT

ஓயிதி லகலேகலி காரீசாலக, தூ: 1200/6, ரசலேலவந சூ, லநகரலூலே.

காணி சேயலகம், இல: 1200/6, ரஜமல்வத்த வீதி, பத்தரமுல்ல.

Land Secretariat, No: 1200/6, Rajamalwatta Road, Battaramulla.

அறிவித்தல்

வடக்கு மற்றும் கிழக்கு மாகாணங்களில் அரசு காணி தொடர்பான பிரச்சினைகளைத் தீர்த்துவைக்கும் விசேட துரித வேலைத்திட்டம்.

(கற்றுக்கொண்ட பாடங்கள் மற்றும் நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளை நடைமுறைப்படுத்தல்)

வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் இடம்பெற்று வந்த மோதல் சூழ்நிலை முற்றுப் பெற்றுள்ளதைத் தொடர்ந்து அம் மாகாணங்களைச் சேர்ந்த மக்கள் முகங்கொடுத்து வரும் அரசாங்கக் காணிகள் தொடர்பிலான பிரச்சினைகளை துரிதமாக தீர்த்து வைப்பதற்கான விசேட வேலைத் திட்டமொன்றை, அம் மாகாணங்களைச் சேர்ந்த மாகாணக் காணி ஆணையாளர்களினதும், பிரதேச செயலாளர்களினதும், அரசாங்க அதிபர்களினதும் ஒத்துழைப்புடன் காணி ஆணையாளர் நாயகத் திணைக்களத்தினால் அமுல் செய்ய ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

நீங்கள் வடக்கு அல்லது கிழக்கு மாகாணத்தில் -

- அரசாங்கக் காணியொன்றின் உடைமையை சட்டரீதியாக அனுபவித்த அல்லது தற்சமயம் அனுபவித்து வரும் ஒருவரா?
- அரசாங்கக் காணியொன்றின் உடைமையை அத்துமீறி அனுபவித்த அல்லது தற்சமயம் அனுபவித்து வரும் ஒருவரா?
- அரசாங்கக் காணியொன்றைப் பெற்றுக் கொள்வதற்காக விண்ணப்பித்திருந்த அல்லது அரசாங்கக் காணித் துண்டொன்றைப் பெற்றுக் கொள்ள எதிர்பார்த்திருக்கும் அம் மாகாணங்களில் வசிக்கும் ஒருவரா?

அவ்வாறெனில், குறித்த காணி தொடர்பில் நீங்கள் முகங் கொடுத்து வரும் ஏதேனும் பிரச்சினை(சிக்கல்) காணப்படுகின்றதா?

- நீங்கள் முகங் கொடுத்துள்ள காணிப் பிரச்சினையை, உங்களது காணி அமையப் பெற்றுள்ள பிரதேசத்திற்குரிய கிராம உத்தியோகத்தருடாக அல்லது தபால் மூலம் அல்லது நேரடியாக வந்து உங்களது காணி அமைந்துள்ள பிரதேசத்திற்குரிய பிரதேச செயலகத்திற்கு சமர்ப்பிக்கவும்.

- இதற்காக உபயோகிக்க வேண்டிய உரிய மாதிரிப் படிவத்தை கிராம உத்தியோகத்தரிடமிருந்து அல்லது பிரதேச செயலகத்திடமிருந்து பெற்றுக் கொள்ளவும்.
- இம் மாதிரிப் படிவத்தை காணி ஆணையாளர் நாயகத் திணைக்களத்தின் இணைத் தளத்தினூடாகவும் (www.landcommdep.gov.lk) இறக்கம் செய்து பெற்றுக் கொள்ளலாம்.
- உங்களது காணிப் பிரச்சினை அடங்கிய படிவம் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டதற்கான பதிவிலக்கத்துடன் பற்றுச்சீட்டுடனும் உங்களுக்கு விநியோகிக்கப்படும்.
- உங்களது காணிப் பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்குத் தேவையான நடவடிக்கை பிரதேச செயலகத்தினால் எடுக்கப்படும்.
- இது விடயம் தொடர்பில் உங்களுக்கு அறிவிக்கப்படும் போது, தேவையான சகல ஒத்துழைப்பையும் வழங்கவும்.
- உங்களது காணிப் பிரச்சினை தொடர்பில் கேட்டறிவதற்கு உங்களுக்கு விநியோகிக்கப்பட்ட பதிவிலக்கத்தை எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும் குறிப்பிடவும்.

இது தொடர்பிலான மேலதிக விபரங்களை, வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் அமைந்துள்ள அனைத்து பிரதேச செயலகங்கள் மூலமும், வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களைச் சேர்ந்த மாகாணக் காணி ஆணையாளர் அலுவலகங்கள் மூலமும் அல்லது காணி ஆணையாளர் நாயகத் திணைக்களத்தின் வடக்கு, கிழக்கு அலகு மூலமும் கேட்டுப் பெற்றுக் கொள்ளலாம். இதற்கு மேலதிகமாக, காணி ஆணையாளர் நாயகத் திணைக்களத்தின் இணையத் தளத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ள 2013/01 ஆம் இலக்கச் சுற்றறிக்கையை அல்லது அவ் இணையத் தளத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ள இதனுடன் தொடர்புடைய அறிவித்தல்களை நோக்குவதன் மூலமும் மேலதிக விபரங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

ஆர்.பி.ஆர். ராஜபக்ஷ
காணி ஆணையாளர் நாயகம்

காணி, ஆணையாளர் நாயகத் திணைக்களம்,
"மிஹிகத்த மெதுர"
காணிச் செயலகம்,
இல. 1200/6, இரஜமல்வத்தை வீதி,
பத்தரமுல்லை.
2013.



ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව
காணி ஆணையாளர் நாயகத்தின் திணைக்களம்
LAND COMMISSIONER GENERAL'S DEPARTMENT
ඉඩම් මහලේකම් කාර්යාලය, නො: 1200/6, රජමල්වත්ත පාර, බත්තරමුල්ල.
காணி செயலகம், இல: 1200/6, ரஜமல்வத்த வீதி, பத்தரமுல்ல.
Land Secretariat, No: 1200/6, Rajamalwatta Road, Battaramulla.

Notice

SPECIAL ACCELERATED PROGRAMME ON SOLVING STATE LAND ISSUES IN THE NORTHERN AND EASTERN PROVINCES

**(Implementing the Recommendations of the Lessons Learnt and Reconciliation
Commission)**

The Land Commissioner General's Department has launched a special accelerated programme to solve State Land issues in Northern and Eastern provinces. With the closing stages conflict circumstances in those areas, the department has driven its special attention to implement LLRC recommendations in collaboration with Provincial Land Commissioners, Government Agents and Divisional Secretaries.

In Northern and Eastern Provinces;

- ✓ Do you have/had own State Land?
- ✓ Had or presently having an encroached State Land?
- ✓ Are you a residence in Northern and Eastern provinces who have requested a State Land?

If so, have you experienced any problems with regard to the relevant lands?

- ❖ Forward your problems to respective Divisional Secretariat office directly or by post or via Grama Niladari.
- ❖ Collect the specified form from the Grama Niladari or Divisional Secretariat office.
- ❖ You can download the specified form from the Land Commissioner General Department's website (www.landcommdept.gov.lk).

- ❖ Then you will receive an acceptance receipt with a registration number.
- ❖ Mean time Divisional Secretariat office will take necessary actions to solve your problem with their fullest interest.
- ❖ Use your registration number for each and every inquiry.
- ❖ Your co- operation to the relevant officials and genuine interest on the matter will solve the problem in a short period of time.

Further details can be obtained from all Divisional Secretariats, Provincial Land Commissioner Offices or LLRC unit of the Land Commissioner General's Department within the Northern and Eastern Provinces. Apart from that you can refer Circular 2013/01 or other notices which have been published on Land Commissioner General's Department's website (www.landcommdept.gov.lk).

R.P.R.Rajapakse

Land Commissioner General

Land Commissioner General's Department
"Mihikatha Madura"
Land Secretariat,
No.1200/6, Rajamalwatta Road,
Battaramulla.